

09年2月24日市警ニュース

JSS 和訳

## Tuna 作戦 ; 詐欺団手入れ

トロント市警は詐欺的な手段でクレジットカード番号を入手、新たなカードを偽造、野放図な買い物をしていることが疑われる集団に関する長期にわたる捜査を行っていた。

11 分署主要犯罪課及び 14 分署の詐欺課、主要犯罪課および地域対応課係官は同一の被疑詐欺集団に対し、Tuna 作戦と名づけた同時進行捜査を行っていた。

疑われる状況は ;

- ・ ベイ通り/ブローアー西通りにある女性用高級スパーの個人認識番号 (PIN) 打ち込み用パッドが利用されていた。
- ・ 使用されていたパッドによって、クレジットカード口座に関する情報が、今年の春及び夏に盗み出された。
- ・ スパーの顧客 216 人が被害を受けた。
- ・ ヨークビルにあるコンドミニウム、衣料及び新たに合法的にダンフォース通り 257 番地に開店した Jung スパーの改装及び家具のために数十万ドルが、詐欺によって複製されたクレジットカードによって支払われた。

2月19日早朝、11分署の係官は、主要犯罪課係官の先導で、14分署の詐欺課と共に、主としてヨークビル地域で6件の捜査礼状による家宅捜査を行った。

Jung スパーを通じて偽造されたクレジットカードによって購入された、家具、器具類その他の備品が押収された。

これまでに押収された品物の推定価格は28万ドルにのぼる。

トロント在住の Goran Sadic 44 才、同 Filip Djukic 38 才、同 Julia Sung 25 才、同 Milena Sadic 41 才に、何百もの詐欺関連の嫌疑がかけられている。

捜査は継続中であり、さらなる嫌疑については未定である。

### JSS 説明

いわゆる個認識番号盗み出ししないしは銀行カードの内容不正読み取りは、きわめて多様な方法で行われている犯罪であり、社会全体の被害額は莫大である。

訳出記事の場合、情報盗み出し場所が決まっており、何らかの理由で警察が捜査を開始していたようだ。

ATM やパッドの改ざんは、頻繁に聞く犯罪のひとつであるが、使用者が機械の異常を発見することは決して容易なことではないと思われる。しかし、使用は出来るだけ吹く数人で行い、使用時に周囲に注意をはらうこと、いつもと機械の状態や、オペレーションの指示が異なる場合、すぐに使用を中止するなどの配慮は重要だ。

また我々一般人として重要なことは、記事にもある通り、毎月送られてくる銀行などの計算書をきちんと調べ、異常・・・と感じたら関係組織に問い合わせることである。